

**ACORDO ESPECÍFICO DE INTERCÂMBIO DE ESTUDANTES ASSINADO
PELA UNIVERSIDADE MIGUEL HERNANDEZ DE ELCHE E A FUNDAÇÃO
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CATARINA**

Dentro do Acordo Marco assinado entre ambas às universidades, as partes manifestam a conveniência de promover o intercâmbio de estudantes de acordo com as seguintes **CLÁUSULAS:**

PRIMEIRA. – OBJETO.

As partes manifestam a conveniência de promover o intercâmbio de estudantes para:

- a) Fortalecer os laços de cooperação e mútuo apoio com instituições estrangeiras de educação superior, aumentando o número de participantes em intercâmbios estudantis.
- b) Contribuir para a capacitação cultural dos estudantes em um mundo cada vez mais globalizado.
- c) Facilitar a integração dos estudantes no mercado de trabalho.

SEGUNDA.- GESTÃO DO PROGRAMA DE INTERCÂMBIO.

De acordo com a cláusula sétima do Acordo Marco assinado por ambas às universidades, cada instituição se compromete a nomear uma pessoa responsável pelo programa de intercâmbio, que será o ponto de referência para a contraparte.

Será responsabilidade de cada universidade estabelecer os mecanismos de gestão interna para garantir o bom funcionamento do intercâmbio.

TERCEIRA. – PERÍODO DE INTERCÂMBIO.

As partes concentrarão os esforços necessários para promover e estimular o intercâmbio de estudantes por um semestre (ou quadrimestre equivalente) ou um ano letivo.

QUARTA. – OFERTA ACADÊMICA.

Alunos de Graduação

Esta cooperação será realizada, até o máximo de quatro alunos de Graduação por ano letivo, nos programas ofertados por ambas as universidades e que constam no Anexo I, exceto naquelas titulações nas quais existam restrições no número de vagas.



No caso de que não exista ou se supere a reciprocidade no intercâmbio, a UMH poderá aceitar outros estudantes que serão considerados como "estudantes visitantes" e aos quais será aplicada a "Normativa sobre a figura do aluno visitante".

As solicitações para este tipo de estudos serão analisadas individualmente e com o acordo por parte de ambas as universidades.

Alunos de Pós-Graduação

Esta cooperação irá requerer a reciprocidade no intercâmbio. Caso contrário, os estudantes poderão ser aceitos como "estudantes visitantes" com o pagamento das taxas correspondentes e a aprovação do Diretor do Mestrado selecionado.

As solicitações para este tipo de estudos serão analisadas individualmente e com o acordo por parte de ambas as universidades.

QUINTA.- REQUISITOS DOS ALUNOS.

Os estudantes participantes no intercâmbio deverão:

- a) Estar inscritos na universidade de origem.
- b) Pagar as taxas de matrícula na universidade de origem. No caso de estudantes de pós-graduação, estarão isentos de pagar taxas na universidade de destino sempre que exista reciprocidade no número de estudantes participantes no intercâmbio.
- c) Assinar um acordo de aprendizagem, através do organismo encarregado em cada uma das universidades, no qual sejam especificadas as disciplinas a serem cursadas na universidade de destino e que serão aceitas como válidas na universidade de origem.

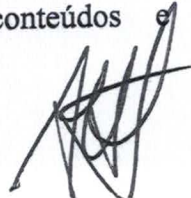
Em cada intercâmbio será acordado:

- a) O perfil e os requisitos dos estudantes que participem no intercâmbio.
- b) A documentação necessária que os estudantes deverão apresentar.
- c) As condições de financiamento do alojamento e a manutenção.

SEXTA. - INGRESSO E SAÍDA DE DISCIPLINAS.

Os estudantes que participem no programa poderão mudar as matérias aprovadas no acordo acadêmico inicial, no prazo de um mês desde a sua incorporação à universidade de destino, desde que a mudança seja aprovada por ambas as universidades.

SÉTIMA.- A UNIVERSIDADE DE ORIGEM SE COMPROMETE A:

- a) Realizar as convocações oportunas indicando as vagas e titulações acordadas com a universidade de destino.
 - b) Ajudar aos estudantes nos procedimentos de matrícula e documentação adequada para realizar o intercâmbio, inclusive os vistos.
 - c) Identificar os cursos sujeitos a intercâmbio.
 - d) Manter atualizada a lista de disciplinas ofertadas durante o período acadêmico e proporcionar informação sobre o calendário acadêmico, conteúdos e requerimentos.
- 
- 

- e) Reconhecer os estudos cursados e aprovados pelo estudante da universidade de destino.
- f) Notificar à universidade de origem, por meio de um documento oficial, as notas obtidas pelo estudante participante no programa de intercâmbio.

OITAVA.- A UNIVERSIDADE DE DESTINO SE COMPROMETE A:

- a) Enviar as cartas de aceitação necessárias para o trâmite dos vistos.
- b) Dar ao estudante uma sessão informativa de incorporação à universidade.
- c) Informar e assessorar aos estudantes sobre as condições de alojamento e alimentação.
- d) Permitir o uso de instalações e serviços proporcionados à comunidade acadêmica.
- e) Enviar à universidade de origem informações sobre a incorporação e os progressos de seus estudantes.
- f) Enviar o certificado das notas dos estudantes de intercâmbio.

NONA.- REVISÃO, MODIFICAÇÃO, SUSPENSÃO, TÉRMINO OU SOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS.

Este acordo poderá ser revisado, modificado, suspenso ou terminado por qualquer uma das partes, segundo o estipulado no Acordo Marco de colaboração.

DÉCIMA.- VIGÊNCIA:

O presente Acordo entrará em vigor na data em que os órgãos reitores de ambas as universidades o aprovem formalmente e permanecerá em vigor por um período de 5 (cinco) anos, depois do qual poderá ser renovado.

Qualquer uma das partes poderá denunciar o presente Acordo mediante notificação à outra parte oficialmente por escrito de sua intenção de fazê-lo, a través de carta registrada, com seis (6) meses de antecedência.

Seu cese não interferirá na continuidade de projetos não concluídos, os quais deverão finalizar salvo em casos de parecer contrário por ambas as partes.

Assinam este acordo em duas vias do mesmo teor.

UNIVERSIDADE MIGUEL
HERNÁNDEZ DE ELCHE

UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA
CATARINA

Sr. Manuel Miguel Jordán Vidal
Vice-Reitor de Relações Internacionais

Sr. Antônio Heronaldo de Souza
Reitor

(Assinatura autorizada por R.R. 0750/11 de 19/05/2011 e
por R.R. 351/12 de 23/03/2012)

Data: 10/11/2014

Data: 15/10/2014



ANEXO I:

Quadro comparativo da oferta da Universidade Miguel Hernández de Elche e da Universidade Estadual de Santa Catarina

Estudos ofertados na Universidade Miguel Hernández de Elche	Estudos ofertados na Universidade do Estado de Santa Catarina
Graduação em Ciências e Tecnologia dos Alimentos	Graduação em Engenharia de Alimentos
Graduação em Engenharia Agroalimentar e Agroambiental	Graduação em Zootecnia – Ênfase em Produção Animal Sustentável.
Mestrado em viticultura e Enologia	Graduação em Agronomia
Mestrado em Ciência, Tecnologia e Controle dos Alimentos	Graduação em Engenharia Ambiental
Mestrado em Engenheiro Agrônomo	Mestrado Acadêmico em Ciência Animal
Mestrado em Agroecologia, desenvolvimento rural e agro turismo.	Mestrado Acadêmico em Engenharia Florestal
Graduação em Ciências Ambientais	Mestrado Acadêmico em Ciência do Solo
Mestrado Universitário em Gestão, Tratamento e Valorização de Resíduos Orgânicos	Mestrado Acadêmico em Produção Vegetal
Mestrado Universitário em Gestão e Desenho de Projetos e Instalações	-----

CEO

CAV

medicina veterinária

**ACUERDO ESPECÍFICO DE INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES FIRMADO POR
LA UNIVERSIDAD MIGUEL HERNANDEZ DE ELCHE Y LA UNIVERSIDAD ESTATAL DE
SANTA CATARINA**

Dentro del Acuerdo Marco firmado entre ambas universidades, las partes manifiestan la conveniencia de promover el intercambio de estudiantes de acuerdo a las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO.

Las partes manifiestan la conveniencia de promover el intercambio de estudiantes para:

- a) Fortalecer lazos de cooperación y mutuo apoyo con instituciones extranjeras de educación superior, incrementando el número de participantes en intercambios estudiantiles.
- b) Coadyuvar a la capacitación cultural de los estudiantes en un mundo cada vez más globalizado.
- c) Facilitar la integración laboral de los estudiantes en el mercado de trabajo.

SEGUNDA: GESTION DEL PROGRAMA DE INTERCAMBIO

De acuerdo con la cláusula séptima del Acuerdo Marco firmado por ambas universidades, cada institución se compromete a nombrar a una persona responsable del programa de intercambio, que será el punto de referencia para la contraparte.

Será responsabilidad de cada universidad establecer los mecanismos de gestión interna para asegurar el buen funcionamiento del intercambio.

TERCERA.- PERIODO DE INTERCAMBIO.

Las partes conformarán los esfuerzos necesarios para promover y estimular el intercambio de estudiantes por un semestre (o cuatrimestre equivalente) o un año académico.

CUARTA.- OFERTA ACADÉMICA.

Alumnos de Grado

Esta cooperación se llevará a cabo, hasta un máximo de cuatro alumnos de Grado por curso académico, en los programas ofertados por ambas universidades y que constan en el Anexo I,



excepto en aquellas titulaciones en las que existan restricciones en el número de plazas.

En el caso de que no exista o se supere la reciprocidad en el intercambio, la UMH podrá aceptar otros estudiantes que serán considerados como "estudiantes visitantes" y a los que se les aplicará la "Normativa sobre la figura del alumno visitante".

Las solicitudes para este tipo de estudios se analizarán personalmente y con el acuerdo por parte de ambas universidades.

Alumnos de Postgrado

Esta cooperación requerirá la reciprocidad en el intercambio. En caso contrario, los estudiantes podrán ser aceptados como "estudiantes visitantes" con el pago de las tasas correspondientes y el Visto Bueno del Director del Master seleccionado.

Las solicitudes para este tipo de estudios se analizarán personalmente y con el acuerdo por parte de ambas universidades.

QUINTA.- REQUISITOS DE LOS ALUMNOS.

Los estudiantes participantes en el intercambio deberán:

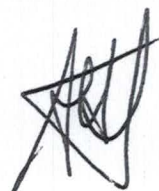
- a) Estar inscritos en la universidad de origen.
- b) Pagar las tasas de matrícula en la universidad de origen. En el caso de estudiantes de postgrado, estarán exentos de pagar tasas en la universidad de destino siempre que exista reciprocidad en el número de estudiantes participantes en el intercambio.
- c) Firmar un acuerdo de aprendizaje, a través del organismo encargado en cada una de las universidades, en el que se especifiquen las asignaturas a cursar en la universidad de destino y que serán aceptadas como válidas en la universidad de origen.

En cada intercambio se acordará:

- a) El perfil y los requisitos de los estudiantes que participen en el intercambio.
- b) La documentación necesaria que deberán aportar los estudiantes.
- c) Las condiciones de financiación del alojamiento y la manutención.

SEXTA.- ALTA Y BAJA DE MATERIAS.

Los estudiantes que participen en el programa, podrán cambiar las materias aprobadas en el acuerdo académico inicial, en el plazo de un mes desde su incorporación a la universidad de



destino, siempre que el cambio sea aprobado por ambas universidades.

SEPTIMA.- LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN SE COMPROMETE A:

- a) Realizar las convocatorias oportunas indicando las plazas y titulaciones acordadas con la universidad de destino.
- b) Ayudar a los estudiantes en los procedimientos de matriculación y documentación adecuada para llevar a cabo el intercambio, incluidos los visados.
- c) Identificar las carreras sujetas a intercambio.
- d) Mantener actualizado el listado de materias ofertadas durante el periodo académico y proporcionar información sobre el calendario académico, contenidos y requerimientos.
- e) Reconocer los estudios cursados y aprobados por el estudiante de la universidad de destino.
- f) Notificar a la universidad de origen, por medio de un documento oficial, las calificaciones obtenidas por el estudiante participante en el programa de intercambio.

OCTAVA.- LA UNIVERSIDAD DE DESTINO SE COMPROMETE A:

- a) Enviar las cartas de aceptación necesarias para el trámite de los visados.
- b) Dar al estudiante una sesión informativa de incorporación a la universidad.
- c) Informar y asesorar a los estudiantes sobre las condiciones de alojamiento y alimentación.
- d) Permitir el uso de instalaciones y servicios proporcionados a la población estudiantil.
- e) Enviar a la universidad de origen información sobre la incorporación y los avances de sus estudiantes.
- f) Enviar el certificado de las calificaciones de los estudiantes de intercambio.

NOVENA.- REVISIÓN, MODIFICACIÓN, SUSPENSIÓN, TERMINACIÓN O SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Este acuerdo podrá ser revisado, modificado, suspendido o terminado por cualquiera de las partes, según lo estipulado en el Acuerdo Marco de colaboración.

DECIMA.- VIGENCIA:

El presente Acuerdo entrará en vigor en la fecha en que los órganos rectores de ambas universidades lo aprobaren formalmente y permanecerá en vigor por un periodo de 5 (cinco) años, después del cual podrá ser renovado.

Cualquiera de las partes podrá denunciar el presente Acuerdo mediante notificación a la otra parte oficialmente por escrito de su intención de hacerlo, a través de correo certificado, con seis (6) meses de antelación.

Su cese no interferirá en la continuación de proyectos no concluidos, los cuales deberán finalizar salvo en casos de parecer contrario por ambas partes.

Firman este acuerdo en dos originales del mismo tenor

UNIVERSIDAD MIGUEL HERNÁNDEZ DE
ELCHE

D. Manuel Miguel Jordán Vidal
Vicerrector de Relaciones Internacionales

(Firma delegada por R.R. 0730/11 de 19/05/2011 y por
R.R. 351/12 de 23/03/2012)

Fecha: 10/11/2014

UNIVERSIDAD ESTATAL DE SANTA
CATARINA

D. Antônio Heronaldo de Souza
Rector

Fecha: 15/10/2014

ANEXO I:

Cuadro comparativo de la oferta de la Universidad Miguel Hernández de Elche y la Universidad Estadual de Santa Catarina

Estudios ofertados en la Universidad Miguel Hernández de Elche	Estudios ofertados en la Universidad
Grado en Ciencia y Tecnología de los Alimentos	Grado en Ingeniería de Alimentos
Grado en Ingeniería Agroalimentaria y Agroambiental	Grado en Zootecnia – Enfoque en producción animal sostenible.
Master en Viticultura y Enología	Grado en Agronomía
Master en Ciencia, Tecnología y Control de los Alimentos	Grado en Ingeniería Ambiental
Master en Ingeniero Agrónomo	Master Académico en Ciencia Animal
Master en Agroecología, desarrollo rural y agriturismo.	Master Académico en Ingeniería Florestal
Grado en Ciencias Ambientales	Master Académico en Ciencia del Suelo
Master Universitario en Gestión, Tratamiento y Valorización de Residuos Orgánicos	Master Académico en Producción Vegetal
Master Universitario en Gestión y Diseño de Proyectos e Instalaciones	